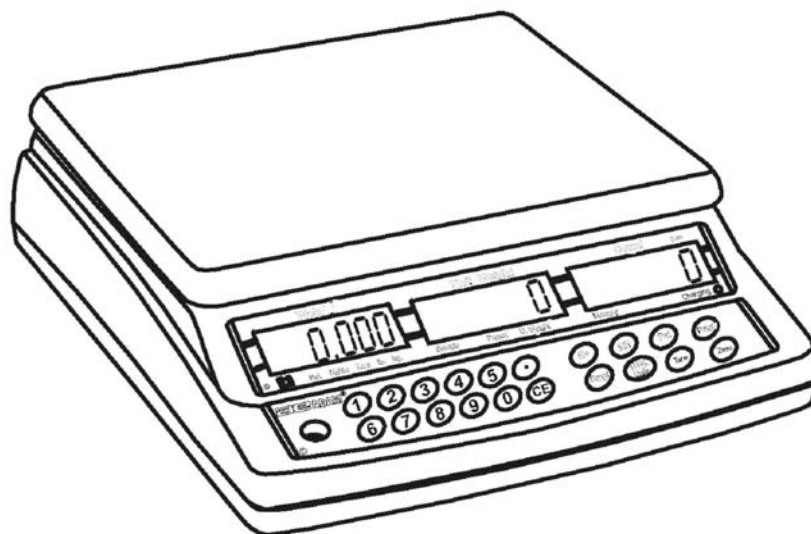


CC EU

Bilancia da conteggio di moneta

La revisione di software 3.75

Include cambiamento nel modo in cui le chiavi BAG sono utilizzate per tenere conto di un peso piccolo (Bag1) e peso grande (Bag2) e utilizzando più di un sacchetto (bag) alla volta.



Easy Reference:

Model name of the scale:	
Serial number of the unit:	
Software revision number (Displayed when power is first turned on):	
Date of Purchase:	
Name of the supplier and place:	

INDICE

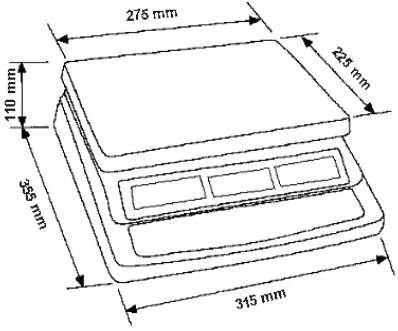
P.N. 302669659, Revision B, Febbraio 2017

1.0	INTRODUZIONE.....	4
1.1	CARATTERISTICHE.....	4
2.0	INSTALLAZIONE.....	5
2.1	POSIZIONE E PROTEZIONE DELLA BILANCIA.....	5
2.2	FINESTRE DEL DISPLAY.....	6
2.3	DESCRIZIONE DEI TASTI.....	7
2.4	SELEZIONE DI MONETA IN EURO O STERLINE.....	9
2.5	CARICA BATTERIA.....	10
2.6	FUNZIONAMENTO DI RETROILLUMINAZIONE.....	10
2.7	DISPLAY DI PESO TEMPORANEA.....	10
2.8	IMPOSTAZIONE DI DATA E ORA.....	10
3.0	FUNZIONAMENTO DI BASE.....	12
3.1	ZERRARE IL DISPLAY.....	12
3.2	TARATURA.....	12
3.3	CONTEGGIO-DI-MONETA.....	12
3.3.1	Memorizzare nuovi pesi dei sacchetti.....	13
3.4	CONTEGGIO MONETA.....	
3.5	ACCUMULAZIONE DI MEMORIA.....	13
3.6	RECHIAMO DI MEMORA.....	16
4.0	INTERFACCIA RS-232.....	17
4.1	STAMPA.....	Error! Bookmark not defined.
4.2	COMANDI DI CARICA.....	17
5.0	PARAMETRI.....	21
5.1	IMPOSTARE IL PESO DELLA MONETA.....	21
5.1.1	Procedura.....	22
5.2	DETERMININARE IL PESO NUOVO DELLA MONETA O GETTONI.....	24
5.2.1	Procedura.....	24
5.3	CHARATTERISTICHE SICURATE.....	25
5.4	FUNZIONI DEI PARAMETRI DI PESO.....	26
5.4.1	F1- Messa a punto la velocita' di trasmissione (Baud rate).....	26
5.4.2	F2- PARITA.....	28
5.4.3	F3- REPOSO.....	29
5.4.4	F4- Calibratura di peso.....	30
5.4.5	F5- Numero di codice di accesso.....	31
5.4.6	F6- Lingua.....	32
6.0	PARAMETERI SICURATI.....	34
6.1	IMPOSTARE PARAMETRI SICURATI.....	34
6.1.1	F7- ATTIVARE CAMBIO ENTRO EURO / STERLING USANDO IL TASTO [€/£] 35.....	
6.1.2	F8- Valori di denominazione.....	35
6.1.3	F9- Calibratura di lineariata'.....	37
6.1.4	F10- Valore della calibratura di fabbrica.....	39
6.2	ALTRI IMPOSTAZIONI.....	41
6.2.1	Recuperare la calibratura di fabbrica.....	41
6.2.2	Brevita' di calibratur senza nessuni funzioni.....	41
7.0	DODICE DI ERRORE.....	42
8.0	SPECIFICAZIONI.....	43

1.0 INTRODUZIONE

Il CC EU bilancia di conteggio offer un preciso, veloce e versatile metodo di conteggio monete e determinazione d'valore di monete. Essa può anche essere utilizzato per il conteggio gettoni con un peso che è determinato dall'utente.

1.1 CARATTERISTICHE

<p style="text-align: center;">CCxx-20</p>  <ul style="list-style-type: none">• Pesatura• Tara automatica• Conteggio di moneta/gettoni• Accumulazione di memoria	<ul style="list-style-type: none">• Piattaforma di pesatura in acciaio inox• Indicatore di livello con piedini di livellamento regolabili• Tastiera con codice a colore e sigillata• Display LCD ampio a cristalli liquidi• Display per la denominazione, la quantità e il valore totale.• Batteria per la portabilità della bilancia• 50 ore di durata della batteria quando la batteria è completamente carica• Le bilancie possono essere aggiornati quando nuove monete vengono rilasciate• I gettoni possono essere contati• Standard RS-232 bidirezionale• Stampatura di data e ora• Selezionare di Euro o Sterlina• Dominazioni
--	--

2.0 INSTALLAZIONE

2.1 POSIZIONE E PROTEZIONE DELLA BILANCIA

In order to keep your balance functioning at its best we suggest that you do the following:



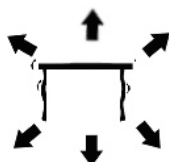
Evitare estremi di temperatura. Non posizionare la bilancia alla diretta luce del sole o vicino a prese d'aria condizionata.



Assicurarsi che la bilancia si trovi su un tavolo robusto ed esente da vibrazioni.



Evitare instabili fonti di alimentazione. Non operare vicino a grandi utilizzatori di energia elettrica quali apparecchiature per saldatura o motori di grandi dimensioni. Non lasciare scaricare la batteria - se non si utilizza per un lungo periodo di tempo è necessario caricare la batteria periodicamente per assicurarsi non perda la sua carica.



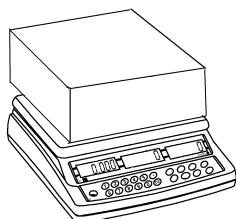
Mantenere libero da vibrazioni. Non posizionare vicino a macchine pesanti o vibranti.



Evitare elevata umidità che potrebbe causare condensazione e tenere lontano un contatto diretto con l'acqua.

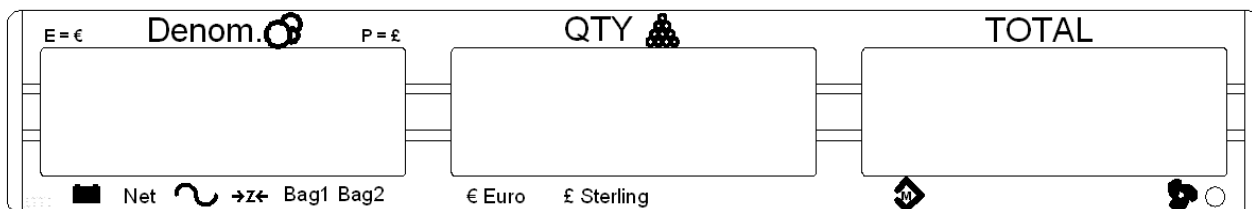


Non posizionare vicino a finestre aperte, aria condizionata o ventole che possono causare correnti e letture instabili.



Mantenere la bilancia pulita e non accatastare materiale sulla bilancia quando non è in uso.

2.2 FINESTRE DEL DISPLAY



La finestra di denominazione (**Denomination**) mostra l'attuale denominazione che è stata selezionata, una freccia indica quando la bilancia è a zero (**ZERO**) e quando il peso è stabile (**STAB**) o se la bilancia è stata tarata (**Net**) e mostra un peso netto.

Display EURO o STERLINE

La cifra più a sinistra visualizzerà il simbolo di Euro (**E**) quando è selezionato. Ad esempio:

E 0.50

Quando la bilancia è stata modificata per mostrare monete sterlina il valore del gettone si sposterà a cifre a sinistra e la sterlina simbolo (**P**) si trova sulla destra digit.

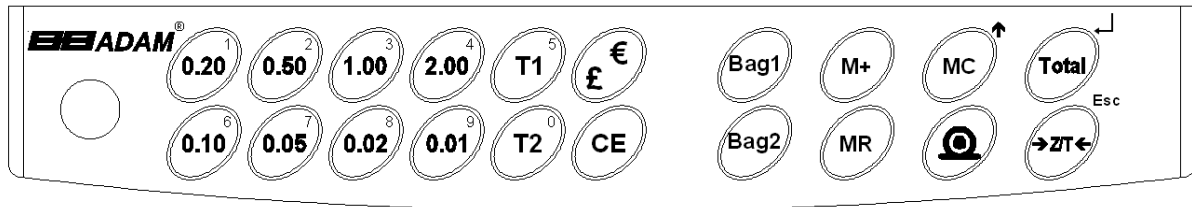
0.50 P

La quantità (**Quantity**) viene visualizzato il numero di monete contate. Una freccia indica se il peso di Euro stile delle monete in euro (**€ Euro**) o un ottimo stile monete (**£ Sterling**) è stato usato per contare.

La finestra totale (**TOTAL**) mostra il valore delle monete contate. Una freccia indicherà anche quando un valore è stato memorizzato in memoria (**MEMORY**).

2.3 DESCRIZIONE DEI TASTI

La tastiera ha 20 tasti. Altre tastiere possono essere utilizzati per paesi e applicazioni differenti.




I seguenti tasti vengono utilizzate per inserire un parametro:

	Function
[Total]↵	↵, ENTER Per completare una entrata
[MC]↑	↑, Passare al parametro successivo
[→Z/T←] ^{Esc}	Esc, Tornare all' operazione normale

Altri tasti sono:

<p>[0.01] up to [2.00] and [T1] to [T2] keys</p>	<p>Per selezionare la denominazione di moneta o gettoni da contare.</p>
<p>[0] to [9] keys</p>	<p>Tasti numerici per impostare dei valori durante l'applicazioni.</p>
<p>[CE]</p>	<p>Usato per eliminare un denominazione di moneta.</p>
<p>[€/£]</p>	<p>Muove fra i pesi di moneta Euro o Sterlina per determinare la quantità e il valore delle monete sulla bilancia. Una freccia nella finestra Quantity e una "E" o "S" nella display di denominazione indica la selezione. Vedere la sezione 2.4</p>
<p>[Bag1] or [Bag2]</p>	<p>Eseguirà una taratura prefissata di un peso memorizzato per questi tasti. Se un contenitore è già stato memorizzato allora nella bilancia il peso attuale del sacchetto verrà aggiunto al valore precedentemente memorizzato, per esempio se un contenitore di 500g è stato tarato e [Bag1] viene premuto (peso memorizzato di 10g) il valore della tara sarà 510g</p>
<p>[M+]</p>	<p>Entra in una nuova entrata in memoria. La memoria si accumulano fino a 99 voci. I gettoni non possono essere aggiunti alla memoria con le monete. Se niente è in memoria i gettoni possono essere aggiunte, ma sarebbe un errore se entrambi i gettoni e monete vengono aggiunti alla memoria.</p>
<p>[MR]</p>	<p>Rechiama entrate separate dalla memoria</p>
<p>[Total /] ↵</p>	<p>Recchiama il valore totale memorizzato</p>
<p>[MC] ↑</p>	<p>Cancella la memoria. Se [MR] è stata usata per richiamare i singoli campioni memorizzati, quindi [MC] possono essere usati per eliminarli dalla memoria. [MC] cancella l'intero contenuto della memoria solo quando viene visualizzato il totale (a prescindere dal fatto che [Total /] ↵ o [MR] viene</p>

	premutato quando il totale finale viene visualizzato).
 [Print]	Stampa and display un completo elenco di data depositato nella memoria.
[→Z/T←]^{Esc}	<p>Quando il peso sulla bilancia e' entro $\pm 2\%$ di zero in fase di accensione, premendo [→Z/T←]^{Esc} Esc imposterà la bilancia a zero. Se si trova al di fuori di questa gamma la funzione Tara imposterà il display sullo zero. Una volta tarata, qualsiasi elemento inserito nel contenitore, la bilancia visualizzerà il peso netto solamente.</p> <p>Quando si impostano i parametri premendo [→Z/T←]^{Esc} Si riprenderà il normale funzionamento senza modifiche.</p>

2.4 SELEZIONE DI MONETA IN EURO O STERLINE

- Se la bilancia è stato impostato in modo da consentire un cambiamento di monete utilizzato (vedere la sezione 6.11), la bilancia può essere impostato a contare le monete in Euro o in Sterline. Le monete non possono essere mescolate. Pertanto, la bilancia deve essere impostato al momento dell'accensione a contare uno o dell'altro tipo.
- Durante l'accensione, il display mostrerà la moneta tipo attualmente selezionato. Per modificare il tipo di moneta, premere il tasto **[€/£]** mentre il tipo di moneta tipo è mostrato. Il tipo di moneta sarà cambiato e il display visualizzara' il tipo di moneta selezionato.
- Se la bilancia è stata impostata a contare soltanto un tipo di moneta premendo il tasto **[€/£]** verranno ignorati.

Durante il normale funzionamento **[€/£]** non hanno alcun effetto.

2.5 CARICA BATTERIA

- La bilancia è una batteria interna ricaricabile acido di piombo. Questa batteria consentirà più di 50 ore di funzionamento quando la batteria è completamente carica o meno se la retroilluminazione è attivata.
- Il display di **Denominazione** (denominazione) visualizzerà una freccia sopra il simbolo della batteria quando la batteria deve essere ricaricata. La batteria deve essere caricata non appena possibile. C'è di circa 1/2 ore di servizio ancora disponibile quando l'indicatore appare per la prima volta. Se la batteria non viene ricaricata in questo momento il potere di bilancia sarà disattivato per proteggere la batteria di essere danneggiata.

2.6 FUNZIONAMENTO DI RETROILLUMINAZIONE

- Il display LCD è una retroilluminazione che funziona automaticamente. Per massimizzare la durata della batteria può essere necessario disattivare la retroilluminazione.
- Tenere premuto il tasto **[Print]** per 4 secondi per accedere alla funzione di controllo della luminosità. Utilizzare il tasto **[MC]↑** per modificare l'impostazione per la retroilluminazione OFF/ON (impostata su on per full time) o AUTO (impostato su ON solo quando c'è un peso sulla bilancia).

2.7 DISPLAY IN PESO TEMPORANEA

- Premere e tenere premuto il tasto **[CE]** per 4 secondi per permettere il display di cambiare il peso nella finestra di **Denominazione**.
- Premendo qualsiasi tasto tranne **[→Z/T←]^{Esc}** e **[CE]** non ha alcun effetto sul funzionamento. Premendo **[→Z/T←]^{Esc}** funziona come Tara e **[CE]** torna la bilancia al normale funzionamento.

2.8 IMPOSTAZIONE DI DATA E ORA

L'orologio in tempo reale (RTC) è utilizzato solo per l'uscita di RS-232. La data e l'ora possono essere impostate come richiesto. La bilancia è mantenere l'orologio in esecuzione anche in caso di interruzione dell'alimentazione.

Impostazione dell'orologio

- Premere e tenere premuto il tasto **[CE]** quando l'alimentazione è acceso per la prima volta, rilasciare il tasto quando la revisione è visualizzato. I primi display mosterà la data e l'ora correnti.

“ rtC “ “11,14,06” “16,41,35”

- Premere il tasto **[CE]** per modificare la data e l'ora. Il display visualizza il tempo corrente in formato "**H-m-S**".
- Inserire il tempo utilizzando i tasti numerici utilizzando un formato a 24 ore, 3:41PM è "**154100**".
- Premere il tasto **[Total]** ↵ per accettare il tempo. Il display visualizzerà il formato di data corrente.
- Premere il tasto **[MC]**↑ per modificare il formato della data. I formati disponibili sono:

"**Y-m-d**", anno, mese, giorno

"**m-d-Y**" giorno, mese, anno

"**d-m-Y**" giorno, mese, anno

- Premete **[Total]**↵ per accettare il formato scelto e poi inserire la data in questo formato.
- Premere il tasto **[Total]**↵ per accettare la data o premere **[CE]** per cancellare la data corrente e digitarne una nuova utilizzando i tasti numerici.

Un codice di errore viene visualizzato solo se il tempo (**Err 1**) o la data (**Err 2**) non sono valori ammissibili. Per esempio, 34^o giorno del mese è una voce non valida.

3.0 FUNZIONAMENTO DI BASE

3.1 AZZERARE IL DISPLAY

- Premere il tasto **[→Z/T←]^{Esc}** per impostare il punto di zero da cui tutti gli altri pesaturea viene misurato. Normalmente tale verifica si effettua solo quando la piattaforma è vuota. Uno nuovo zero sarà emesso se la bilancia è già entro il $\pm 2\%$ del zero originale al momento dell'accensione.
- Quando il punto zero si ottiene il display **Denomination** visualizzerà una freccia sopra il simbolo (**ZERO**). Questo indica che la bilancia è alla posizione di zero.
- La bilancia ha una funzione automatica di azzeramento per tener conto delle piccole derapate e accumulo di materiale sulla piattaforma. Tuttavia potrebbe essere necessario premere **[→Z/T←]^{Esc}** per azzerare della bilancia quando una piccola quantità di peso si presenta anche se la piattaforma è vuota.

3.2 TARATURA

- Taratura viene utilizzata per eliminare il peso di un contenitore in modo che solo il peso netto viene visualizzato.
- Azzerare la bilancia premendo **[→Z/T←]^{Esc}** se necessario. L'indicatore di zero sarà attivato.
- Mettere un contenitore, un valore del suo peso sarà visualizzato.
- Premere **[→Z/T←]^{Esc}** per azzerare la bilancia. Il peso è memorizzato come valore della tara. Una freccia sopra la "**Net**" sarà attivato.
- Quando sia il prodotto e il contenitore sono rimosse il display **Quantity** e **TOTAL** visualizzano le barre "- - - -" dato che il peso è sotto lo zero.
- Se un contenitore diversa viene utilizzato, rimuovere il valore negativo della tara premendo **[→Z/T←]^{Esc}** ancora una volta.

Ogni volta che il peso è negativo, solo barre verranno mostrate nel display **QTY** o **TOTAL** "- - - - -".

3.3 TARATURA DEL PESO DEL SACCHETTO

- La bilancia può essere impostata automaticamente per tarare il peso dei sacchetti utilizzati per contenere monete. Il peso di due diversi sacchetti può essere immagazzinato nella memoria e richiamato dall'utente quando richiesto.
- Se necessario, prima tarare la bilancia premendo il tasto **[→Z/T←]**^{Esc} tasto Esc. Se viene utilizzato un sacchetto premete il tasto **[Bag1]** o **[Bag2]**. Il peso associato con la chiave BAG verrà immesso in modo che la bilancia utilizzi solo il peso del contenuto del sacchetto per determinarne il conteggio e il valore del contenuto.
- Se un sacchetto di monete è posto sulla bilancia il peso del sacchetto sarà dedotto dal peso totale e solo il peso delle monete verrà utilizzato per determinare il numero di monete.
- La taratura del sacchetto rimarrà attiva fino a quando il tasto **[→Z/T←]**^{Esc} viene premuto o un altro peso di sacchetto prefissato viene selezionato.

3.3.1 Memorizzare pesi di sacchetti nuovi

- Per memorizzare il peso di un nuovo sacchetto premere e tenere premuto il tasto **[Bag1]** o **[Bag2]** per 4 secondi. Il display mostrerà il peso del sacchetto corrente memorizzato con la chiave.

"	BAG 1	"	"	12.4	"	"	g	"
---	--------------	---	---	-------------	---	---	----------	---

- Premere il tasto **[CE]** per azzerare il valore desiderato.

"	BAG 1	"	"	0.0	"	"	g	"
---	--------------	---	---	------------	---	---	----------	---

- Utilizzare i tasti numerici per inserire una nuova unità di peso. I tasti numerici sono mostrati con numeri piccoli nell'angolo delle chiavi.

"	BAG 1	"	"	6.7	"	"	g	"
---	--------------	---	---	------------	---	---	----------	---

- Premete il tasto **[Total]**↵ per memorizzare il valore e tornare al funzionamento normale. **"SAVE"** verrà visualizzato brevemente.

Premendo il tasto **[→Z/T←]**^{Esc} in qualsiasi momento si ritornerà al funzionamento normale senza alcuna modifica.

- Se un peso di 0.00g viene memorizzato la funzione del peso del sacchetto è disattivata
- Il range consentito del peso dei sacchetti è 0.0g a 999.9g.

3.4 CONTEGGIO MONETE

- Per contare monete semplicemente posizionare le monete nel contenitore e premere il tasto corrispondente al valore della moneta. Il display visualizzerà immediatamente la denominazione selezionata nella finestra di **denomination**, il numero di monete nella finestra di **Quantity** e il valore delle monete nella finestra di **TOTAL**.
- La bilancia determina il peso delle monete e divide il peso per il peso medio per la denominazione selezionata. Questo determina la quantità di monete. Il valore totale è la quantità moltiplicata per la denominazione..
- È necessario impostare un peso medio nella memoria prima che le chiavi del token **[T1]** o **[T2]** possano essere usate. Vedere le sezioni 5.1 e 5.2 per ulteriori dettagli.

3.5 ACCUMULAZIONE DI MEMORIA

- Quando le monete sono state contate è possibile memorizzare i risultati di questo campione in memoria, premendo **[M+]**.
- Il display mostrerà un numero corrispondente al numero dell'articolo in memoria (**Denomination display** “≡1≡”) e la quantità totale di monete contate in memoria display (**Quantity**) e il valore totale delle monete che sono state memorizzate in (**TOTAL display**).

Per esempio:

“ 0.20”	“ 285”	“ 57.00”
---------	--------	----------

Pressare **[M+]**

“ ≡1≡ ” “ 285” “ 57.00”

Dopo 2 secondi la scala torna al funzionamento normale. Mettere prossimo lotto di monete sulla bilancia, selezionare denominazione **[R1]**

“ 1.00” “ 108” “ 108.00”

Pressare **[M+]**

“ ≡2≡ ” “ 393” “ 165.00”

Dopo 2 secondi la bilancia torna al funzionamento normale. Mettere prossimo lotto di monete sulla bilancia, selezionare denominazione **[10c]**

“ 0.10” “ 105” “ 10.50”

Pressare **[M+]**

“ ≡3≡ ” “ 498” “ 175.50”

- Dopo 2 secondi la bilancia torna al funzionamento normale. Il peso sulla bilancia deve tornare a zero prima che un altro valore è consentito di essere memorizzato.

NOTA: Gettoni non possono essere aggiunti alla memoria e non hanno un valore associato con loro.

- Se gettoni devono essere aggiunti alla memoria con le monete, verrà visualizzato un messaggio di errore:

“ **ErrOr** ” “ **TYPE** ” “ ”

Dopo che la bilancia torna al funzionamento normale.

3.6 RECHIAMO DI MEMORIA

- Premendo il tasto **[MR]** consente di visualizzare ogni set di dati memorizzati nella memoria.
- La prima volta **[MR]** è premuto la prima serie di dati è indicato nella finestra **Denomination** " $\equiv 1 \equiv$ " per 1 secondo, seguito da le finestre **Denomination**, **Quantity** e **TOTAL** mostrando quantità e valore del il primo campione.

“ $\equiv 1 \equiv$ ” “ ” “ ” per 1 secondo e poi

“ **0.20** ” “ **285** ” “ **57.00** ”

- Premendo **[MR]** ancora una volta mostra la seconda serie di dati.

“ $\equiv 2 \equiv$ ” “ ” “ ” per 1 secondo e poi

“ **1.00** ” “ **108** ” “ **108.00** ”

- Continuare a premere il tasto **[MR]** fino a quando i valori totali di memoria sono indicati:

“ $\equiv 3 \equiv$ ” “ **Total** ” “ **175.50** ”

- Dopo 2 secondi la bilancia torna al funzionamento normale.
- Se **[MC]**[↑] viene premuto quando il totale viene mostrato-

“ $\equiv 3 \equiv$ ” “ **498** ” “ **175.50** ” come nel essemplio sopra.

Tutti i dati in memoria saranno cancellati. Il display mostreranno Zero e si ritorna alla pesatura normale dopo 2 secondi.

4.0 INTERFACCIA RS-232

Il CCEU è fornito con una interfaccia RS-232 bi-direzionale e una interfaccia USB seriale come opzione. Entrambe interfacce inviano e ricevono informazioni identiche.

Specifiche tecniche:

Uscita di dati di pesatura RS-232, interfaccia USB opzionale
codice ASCII
Tasso di Baud regolabile, 600, 1200, 2400, 4800, 9600 e 19200 baud
8 bit di dati
Nessuna parità

Connettore:

RS-232	USB
9 pin Socket D-Subminiatura Pin 3 Uscita Pin 2 Entrata Pin 5 Segnale di terra	Connettore standard Typo B USB

Un guida per consentire una semplice connessione dall'interfaccia USB a un PC è disponibile sul sito web di Adam Equipment.

4.1 STAMPATURA

La bilancia mandera' dati di uscita quando i seguenti tasti sono premuti.

[M+] mandera' il registro corrente nello stesso momento in cui i risultati vengono archiviati nella memoria. Vedere la Sezione 3.4.

Il display è mostrato come nell'esempio precedente è come segue:

“ 0.20”	“ 285”	“ 57.00”
---------	--------	----------

Pressare **[M+]**

“ ≡1≡ ”	“ 285”	“ 57.00”
---------	--------	----------

Registrazione stampata mostra come segue:

Date:	2011/07/05
Time:	12:23:15
Record	1
Bag 1 (6.7g)	
Denomination	0.20
Quantity	285
Value	€ 57.00

Il peso del sacchetto viene elencato solo se il tasto BAG 1 o BAG2 è stato premuto e il valore memorizzato è maggiore di 0.0g. Il peso in parentesi è del sacchetto memorizzato.

Ogni volta che il tasto **[Total]**↵ viene premuto i totali attuali conservati nella memoria vengono stampati. Dopo la seconda pesatura del campione precedente, la registrazione stampata mostra come segue:

.
Date:	2011/07/05
Time:	12:23:15
Total	
Quantity	498
Total	
Value	€ 175.50

[MC]↑ tasto è attivo quando i valori totali vengono visualizzati. Se **[MC]**↑ è premuto la memoria verrà cancellata.

Dopo 2 secondi la bilancia tornea' al funzionamento normale.

Il tasto **[Print]** registrerà un elenco di tutti i dati memorizzati nella memoria e gli importi totali. Per esempio la stampa della registrazione è:

Date: 2011/07/05
Time: 12:23:15

Record 1
Bag 1 (6.7g)
Denomination 0.20
Quantity 285
Value € 57.00

Record 2
Bag 2 (14.2g)
Denomination 1.00
Quantity 108
Value € 108.00

Record 3
Denomination 0.10
Quantity 105
Value € 10.50

.
Total
Quantity 498
Total
Value € 175.50

Mostra esempi di un peso di un
sacchetto utilizzato (record 1 & 2),
o non utilizzato (record 3) in
ciascuno dei campioni.

4.2 COMANDI DI CARICA

I seguenti comandi duplicano le funzioni dei tasti. Tutti i comandi sono terminate da portata di ritorno/alimentazione di linea.

Z	Lo stesso come il tasto [→Z/T←]^{Esc} . Azzerera' il display.
M+	Lo stesso come il tasto [M+]
P	Lo stesso come il tasto [Print]
T	Lo stesso come il tasto [Total]
MC	Libera la memoria.

Di seguito sono per la fabbrica di nuove denominazioni e pesi monete. Il formato è per inviare il numero della chiave, seguita dalla denominazione e il peso in moneta Euro e quindi in sterline.

Esempi-

K01, 1.00,3.995,11.971<cr><lf>	1.00 key (assume key 01),
--------------------------------	---------------------------

Con denominazione di peso 1.00, per moneta in Euro =3.995g e in Sterline =11.971g.

K07,0.20,4.489,2.505<cr><lf>	0.20 key (assume key7),
------------------------------	-------------------------

Con denominazione di peso 0.20, per moneta in Euro =4.489g e in Sterline = 2.505 g.

K10, T2, 1.234, 2.456<cr><lf>	Token 3 key (assume key10),
-------------------------------	-----------------------------

Con un gettone, numero 3, peso di un gettone nuovo = 1.234g e peso di un gettone vecchio = 2.456g.

Numeri Chiave sono gli stessi come valori numerici riportati sui tasti, il tasto 10° (indicato T2) sarà la chiave numero 10.

Il comando per memorizzare un peso per un sacchetto è

BAG1, 3.9<cr><lf>

Will send the weight of 3.9 grams for bag 1.

5.0 PARAMETERI

5.1 IMPOSTARE L PESO DELLA MONETA

Ci sono 8 monete e 2 gettoni disponibili per l'utente. Altre versioni della bilancia possono usare altre combinazioni. Vedere la sezione dei parametri fissati (6,0) per i dettagli su come questo può essere cambiato. Ciascuna moneta ha un peso associato con l'Euro o la sterlina.

I valori iniziali per le monete sono:

Denominazione della moneta	€ (Wt1)	£ (Wt2)
Gettone 1 , T1	0.000	0.000
Gettone 2 , T2	0.000	0.000
0.01	2.30	3.56
0.02	3.06	7.12
0.05	3.92	3.25
0.10	4.10	6.50
0.20	5.74	5.00
0.50	7.80	8.00
1.00	7.50	8.75
2.00	8.50	12.00

5.1.1 PROCEDURA

Per entrare in questa sezione della programma è necessario inserire il codice di accesso. È possibile che il vostro superiore ha cambiato il numero di codice di accesso predefinito con un altro numero. Il codice di accesso predefinito è " 0000 ".

Codice 4455 ripristinare tutti i pesi di moneta come nella tabella di cui sopra.

Premere e tenere premuto il tasto **[€/£]** e quindi applicare l'alimentazione. Tenere premuto il tasto fino a quando il display mostra:

Pin " " " "

Emette il codice di accesso (4 numeri) usando il tastierino numerico. Un segno " -" sarà visualizzato per ogni numero.

Pin " " - - - - " "

Premere il tasto **[Total]**↵. Se il numero di codice di accesso è stata corretta, si passerà alla programma d'impostazione d'unità di peso, altrimenti ritornerà la bilancia al conteggio. Il primo valore visualizzato è il primo valore del gettone. Il display mostra:

Denominazione	Unità di peso
t1 " " 0.00 " "	0 "

Per selezionare un'altra denominazione premere il tasto per tale denominazione. Per selezionare l'Euro o Sterline premere il tasto **[€/£]** e. Nota la freccia nella finestra **Quantity**.

Per esempio la tasto 0,10 (10) visualizza:

0.10 " " 4.100 " "	0.00 "
----------------------------------	---------------

Unità di peso è 4,100 grammi per EURO e 6,500 per Sterline.

Premere il tasto **[Total]**↵ per reimpostare il valore desiderato. L'unità di peso passerà a 0,000 e da luce.

“ 0.10”	“ 0.000”	“ 0.00”
---------	----------	---------

Utilizzare i tasti numerici per inserire una nuova unità di peso. Per esempio, premere 1, 9, 8 e 5, per mettere a punto, i tasti numerici sono indicati con i numeri più piccoli in un angolo dei tasti.

“ 0.10”	“ 4.150”	“ 0.00”
---------	----------	---------

Premete **[Total]**↵ per memorizzare il nuovo valore. **"SAVE"** verrà visualizzato brevemente.

Ripetere la procedura per eventuali altre modifiche necessarie.

Se una stampante è collegata, premere il tasto **[MR]** per un elenco di tutti i denominazioni e i loro valori.

In qualsiasi momento, premere il tasto **[→Z/T←]^{Esc}** per uscire dalla funzione.

5.2 DETERMINARE IL PESO DELLA MONETA O GITTONI NUOVE

La seguente procedura è utilizzata per determinare il peso medio di monete o gettoni. Questo può essere utilizzato per verificare il peso della moneta memorizzato e per impostare pesi di gettoni nuovi.

5.2.1 Procedura

- Prima di iniziare bisogna avere un campione rappresentativo delle monete o gettoni usati. Si dovrebbe avere un minimo 100 pezzi, maggiore è il numero di monete più accurato è il peso medio.
- Impostare la BILANCIA per mostrare il peso temporaneamente premendo il tasto **[CE]** per 4 secondi. Il peso sarà visualizzata fino a quando **[CE]** o qualsiasi altro tasto tranne **[→Z/T←]^{Esc}** è premuto per tornare al suo funzionamento normale. **[→Z/T←]^{Esc}** continuerà a funzionare normalmente per azzerare il display.
- Verificare la calibratura della bilancia ponendo un peso noto sulla piattaforma
- Se la bilancia non è preciso ($\pm 1g$) deve essere re-calibrata prima di procedere. Vedere la Sezione 5.4.3 per i dettagli di calibratura.
- Posizionare i gettoni o monete da essere controllato sulla bilancia. Se sono in un contenitore sarà necessario tarare il peso del contenitore in modo che il display **Quantity** visualizzerà zero prima dell'immissione di monete o gettoni nel contenitore.
- La display **Denomination** visualizzerà il peso delle monete.
- Determinare il peso medio, dividendo il peso totale per il numero di monete o gettoni nel campione.
- È necessario inserire il valore (arrotondato a 3 punti: x xxx) in memoria come sopra. Per esempio 12883g per 2000 gettoni è una media di 6,4415 grammi, immettere 6,442 grammi.

5.3 CHARATTERISTICHE SICURATE

Il conteggio monete CCEU dispone di una serie di funzioni che è possibile accedere solo da un utente qualificato.

Sono previsti due livelli di sicurezza. Per il primo livello di sicurezza, una parola di passaggio (password) di un utente è necessario per consentire l'accesso per modificare il peso per i vari tagli di monete. Vedere la Sezione 5.1.

Il secondo livello di sicurezza permetterà più funzioni. Vedere la sezione 6.0.

Il primo livello di funzioni include:

- | | |
|----|--|
| F1 | Velocita' di trasmissione (Baud Rate) |
| F2 | Parita' |
| F3 | Passivo |
| F4 | Calibratura |
| F5 | Accesso al'numero del codice di impostazione |
| F6 | Lingua |

5.4 FUNZIONI DEI PARAMETRI DI PESO

Le seguenti funzioni controllino il sistema di pesatura della bilancia. Per impostare queste funzioni seguire la procedura-

- Accendere la bilancia scala in tenendo premuto **[Total]**↓ e quindi rilasciare il tasto.

“ Pin ” “ ” “ ”

- Inserire il codice di accesso definito " 0000 ".

“ Pin ” “ - - - - ” “ ”

- Premere il tasto **[Total]**↓ . La prima funzione è **F1**, Impostazione della velocità di trasmissione.

“ F1 ” “ bAud ” “ SEt ”

- Premere il tasto **[MC]**↑ per avanzare a ciascuna delle altre funzioni o **[→Z/T←]**^{Esc} per tornare al normale funzionamento dopo l'esecuzione di un test di autoverifica.

5.4.1 F1- Impostazione della velocità di trasmissione (Baud Rate)

Per modificare la velocità di trasmissione utilizzata con l'interfaccia RS-232, seguire questa procedura.

- Quando il display visualizzerà:

“ F1 ” “ bAud ” “ SEt ”

- Premere il tasto **[Total]**↵

“ F1 ” “ bAud ” “ 1200 ”

Baud rate attuale

- Per l'impostazione di una nuova velocità di trasmissione (baud rate) utilizzare il **[MC]**↑ per scorrere alle opzioni che sono circa 600, 1200, 2400, 4800 e 9600.

“ F1 ” “ bAud ” “ 4800 ”

Baud rate nuova

- Premere **[→Z/T←]**^{Esc} per uscire senza salvare le modifiche prima che sono memorizzate oppure premere il tasto **[Total]**↵ per confermare e memorizzare il nuovo valore.

“ F1 ” “ bAud ” “ SEt ”

- Per passare alla funzione successiva premere **[MC]**↑

“ F2 ” “ ParitY ” “ SEt ”

- Oppure premere **[→Z/T←]**^{Esc} per tornare al normale funzionamento.

5.4.2 **F2- Parita**

Per cambiare la parità utilizzata con l'interfaccia RS-232, seguire questa procedura.

- Quando il display visualizzerà:

“ F2 ” “ Parity ” “ SEt ”

- Premere il tasto **[Total/ ↵]**

“ F2 ” “ Parity ” “ n 8 1 ”

Parità attuale, Nessun, 8 bits di data, 1 bit di fermatura

- Per una nuova impostazione della parità, utilizzare il tasto **[MC]↑** per scorrere alle possibilità seguenti:

n81 Parità = Nessun, 8 bits di data and 1 bit di fermatura.
E71 Parità = Pari, 7 bits di data and 1 bit di fermatura.
o81 Parità = Dispari 7 bits di data and 1 bit di fermatura

“ F2 ” “ Parity ” “ E 7 1 ”

- Premere **[→Z/T←]^{Esc}** per uscire senza salvare le modifiche prima che sono memorizzate oppure premere il tasto **[Total]↵** per confermare e memorizzare il nuovo valore.

“ F2 ” “ Parity ” “ SEt ”

- Premere **[MC]↑** per passare alla successiva funzioni :

“ F3 ” “ SLEEP ” “SEt ”

- Oppure premere [CE /Esc] per tornare al normale funzionamento.

5.4.3 F3-SLEEP (Reposo)

La bilancia può essere impostato per spegnersi automaticamente se non viene utilizzata. Il tempo può essere da 1 a 10 minuti, o disabilitata. Per cambiare il tempo, seguire questa procedura.

- Quando il display visualizzerà:

“ F3 ” “ SLEEP ” “ SEt ”

- Premere il tasto **[Total]↵** .

“ F3 ” “ SLEEP ” “ 1 ”

Impostazione attuale, 1 minuto

- Per un valore nuovo, utilizzare il tasto **[MC]↑** per scorrere alle posizioni, 1, 5 o 10 minuti, o disattiva la funzione di spegnimento automatico.
- Premere **[→Z/T←]^{Esc}** per uscire senza salvare le modifiche prima che sono memorizzate oppure premere il tasto **[Total]↵** per confermare e memorizzare il nuovo valore.

“ F4 ” “ CAL ” “ SEt ”

5.4.4 **F4- Calibratura di peso.**

Per calibrare le bilancie è necessario disporre di un peso adeguato alla capacità della bilancia. Si dovrebbe avere un peso vicino alla capacità della bilancia, senza superarlo. Per esempio, usare 20kg per calibrare il CCEU. Il peso di calibratura deve essere accurata per garantire la precisione. Pesi dell'OIML classe M1 o meglio dovrebbe essere utilizzato. Gli altri valori di peso possono essere utilizzati, vedere di seguito.

La calibratura dell'utente deve verificare che la calibratura è entro il 10%. In questo modo si evita che la calibratura senza pesi sulla bilancia o con pesi grossolanamente sbagliato.

- Quando il display visualizzerà:

“ F4 ”	“ CAL ”	“ SET ”
--------	---------	---------

- Premere il tasto **[Total]**↵ Il display mostrerà il seguente

“ CAL ”	“ 0.000 ”	“ 12345 ”
---------	-----------	-----------

Il numero nella finestra TOTAL è il numero di conteggi interni che rappresenta il peso di zero, dal convertitore analogico a digitale dentro la bilancia.

- Assicurarsi che nessun altro peso sia sulla bilancia. Premere il tasto **[Total]**↵ per impostare il punto zero. Il display visualizzerà:

“ LoAd ”	“ 20 ”	“ KiLoS ”
----------	--------	-----------

- Se un peso diverso da quello mostrato è necessario, premere il tasto **[CE]** per cancellare il valore, quindi inserire il valore del peso di calibratura, ossia 10 Chilogrammi.
- Il display visualizzerà:

“ LoAd ”	“ 10 ”	“ KiLoS ”
----------	--------	-----------

- Mettere il peso di calibrazione sulla bilancia.
- Premere il tasto **[Total]**↵ per visualizzare i valori ADC per questo peso.

“ LoAd ” “ 10 ” “ 345689”

- Premere il tasto **[Total]**↵ per visualizzare i valori ADC per questo peso. Il display visualizza:

“ SPAN ” “ PASS ” “ ”

- Dopo pochi secondi si mostra la funzione successiva.

“ F5 ” “ ACCES ” “ CAL ”

- Rimuovere il peso della bilancia.

Se **[→Z/T←]**^{Esc} viene premuto durante la calibratura la bilancia torna al funzionamento normale senza eseguire la calibratura.

5.4.5 F5- Numero di codice di accesso

Per modificare numero del codice di accesso usato utilizzato per inserire la parte del programma per cambiare moneta pesi (vedere sezione 5.2) seguire questa procedura. Questo parametro si può accedere solo saltando le F3 funzione di calibratura utilizzando il **[MC]**↑.

- • Quando il display visualizzerà:

“ F5 ” “ ACCES ” “ SEt ”

- Premere il tasto **[Total]**↵ . Il display visualizzerà:

“ Pin 1 ” “ ” “ ”

Inserire il codice di accesso nuovo

“ Pin 1 ” “ - - - - ” “ ”

- Premere il tasto **[Total]**↵ per confermare e memorizzare il valore, la bilancia vi chiederà di ripetere nuovamente il numero per la sicurezza.

“ Pin 2 ” “ ” “ ”

Inserire il codice di accesso nuovo

“ Pin 2 ” “ - - - - ” “ ”

- Premere **[→Z/T←]**^{Esc} per uscire senza salvare le modifiche prima che sone memorizzate oppure premere il tasto **[Total]**↵ per confermare e memorizzare il valore.

“ F5 ” “ ACCES ” “ Set ”

- Per ritornare al funzionamento normale premere il tasto the **[→Z/T←]**^{Esc}.

5.4.6 **F6- Lingua**

La bilancia può essere impostato per stampare i risultati in Inglese, Tedesco, Francese o Spagnolo. Per modificare la lingua, seguire questa procedura.

- Quando il display visualizzerà:

“ F6 ” “ LAnG ” “ SET ”

- Premere il tasto **[Total]**↵

“ F6 ” “ LAnG ” “ ENG ”

Actualmente impostata in Inglese (English)

- Per una impostazione nuova, utilizzare il tasto **[MC]↑** per scorrere alle possibilità:

ENG = Inglese
DEU = Tedesco
FRA = Francese
ESP = Spagnolo

- Premere **[→Z/T←]^{Esc}** per uscire senza salvare le modifiche prima che sono memorizzati o premere il tasto **[Total]↓** per confermare e memorizzare il nuovo valore.

“ F1 ”	“ baud ”	“ SEt ”
---------------	-----------------	----------------

- Premere il tasto **[→Z/T←]^{Esc}** per tornare al funzionamento normale.

6.0 PARAMETERI SICURATI

6.1 IMPOSTARE PARAMETERI SICURATI

I seguenti parametri possono essere utilizzati solo quando è usato il codice di accesso al servizio 9999.

Acendere la bilancia tenendo premuto **[Total]** e quindi rilasciare il tasto.

Il tasto nel codice di accesso del servizio come descritto nella sezione 5.1.1.

La prima funzione è la **F1**, l'impostazione della velocità di trasmissione (Baud rate).

“ F1 ” “ bAud ” “ SEt ”
--

Questa procedura consente di accedere ai seguenti parametri:

F1, Impostazione della velocità di trasmissione (Baud rate)

F2, Impostazione della parità

F3 Riposo (sleep)

F4 Calibratura di peso

F5 Impostazione del codice di accesso

F6 Lingua

Queste parametri sono ammessi come in sezione 5.4

F7 Attiva il tasto di funzione **[€/£]**

F8 Impostazione dell denominazione

F9 Calibratura della linearità

F10 Valori della calibratura di fabbrica

Queste parametri sono accessibili solo se il codice di accesso al servizio viene udato.

Veda la Sezione 5.4 per i dettagli delle funzioni F1 a F6.

6.1.1 F7- ATTIVARE CAMBIO ENTRO EURO E STERLING USANDO IL TASTO [€/£]

La bilancia può essere impostato in modo da usare per sempre solo Euro o Sterlina monete. Disattivare la funzione del [€/£] come descritto nella sezione 2.4.

- Quando il display visualizzerà:

“ F7 ”	“ COIn ”	“ SEt ”
--------	----------	---------

- Premere il tasto **[Total]** ↓

“ F7 ”	“ COIn ”	“ USEr ”
--------	----------	----------

Impostazione corrente, selezionare il tasto [€/£] e' abilitato.

- Per un valore nuovo, utilizzare il tasto **[MC]**↑ per scorrere alle possibilità e selezionare Euro o Ster (Sterline).
- Premere **[→Z/T←]**Esc per uscire senza salvare le modifiche prima che sono memorizzati o premere il tasto **[Total]**↓ per confermare e memorizzare il nuovo valore.

“ F8 ”	“ dEm ”	“ Set ”
--------	---------	---------

6.1.2 F8- Valori di denominazione.

I tasti di denominazione per l'Europa hanno valori pre-assegnati, da 0,01 a 2,00 . Inoltre 2 tasti di gettoni possono essere riassegnati. In totale 10 tasti possono essere usati per le denominazioni o gettoni. Questa procedura consente di modificare i valori della denominazione associati a ciascun tasto. Può essere necessario cambiare il disegno della tastiera per altri denominazioni.

- Quando il display visualizzerà:

“ F8 ” “ dEM ” “ SEt ”

- Premere il tasto **[Total/ □]**. Il display mostra la posizione del punto decimale:

“ Point ” “ AddES ” “ 0.00 ”

La posizione corrente del punto decimale,

- Premere il tasto **[MC]↑** . Per selezionare tra 0.00 , 0.0 o 0.
- Premere **[Total]↓** per impostare il punto decimale.
- Il display visualizzerà:

“ F8 ” “ dEM ” “ kEy ”

- Premere il tasto di denominazione. Utilizzare i tasti per i gettoni o le denominazioni.

Il display visualizzerà:

“ F8 ” “ K01 ” “ 0.20 ”

Se il K01 è il numero del tasto per il tasto usata. Il display mosterà anche la denominazione attualmente selezionato.

“ F8 ” “ K08 ” “ 0.02 ”

Ad esempio il tasto numero 8 ha un valore di 0,02.

- Per inserire un valore nuovo la posizione del tasto semplicemente usare i tasti numerici e premere il tasto **[Total]**↵ per salvare il nuovo valore.
- Impostare una posizione del tasto per un token premete **[MC]**↑ per impostare T1 e T2, ecc. fino a T8.
- Il display mostrerà "**SAVE**" e poi:

" F8 "	" dEM "	" kEy "
--------	---------	---------

È possibile selezionare un'altro tasto se necessario.

Quando tutte le modifiche sono stato effettuate premere il tasto **[→Z/T←]**^{Esc} per tornare ai parametri. Premere **[MC]**↑ per passare al parametro successivo.

6.1.3 F9- Calibratura di linearita'

Il display visualizzerà:

" F9 "	" LinEr "	" SEt "
--------	-----------	---------

La linearità della bilancia viene impostato da calibrando con 2 pesi, da 1/2 della capacità (10kg) e la capacità completa (20 kg).

- Premere il tasto **[Total]**↵ per accedere a questa funzione.

- Il display mostrerà il seguente:

“ CAL ” “ 0.000 ” “ 12345 ”

- Il numero nella finestra TOTAL è il numero di conteggi interni che rappresenta il peso zero, dal convertitore da analogico a digitale nella bilancia.
- Assicurarsi che nessun altro i pesi sono sulla bilancia. Premere il tasto **[Total]**↵ per impostare il punto zero.
- Il display visualizzerà:

“ LoAd 1 ” “ 10 ” “ 23456 ”

- Mettere il peso di 10kg sulla bilancia e quindi premere il tasto **[Total]**↵.
- Il display visualizzerà’

“ LoAd ” “ 20 ” “ 23456 ”

- Mettere il peso di 20kg sulla bilancia e quindi premere **[Total]**↵
- Il display visualizzerà’:

“ SPAN ” “ PASS ” “ ”

- Dopo pochi secondi si mostra la funzione successiva.

“ F10 ” “ FACt ” “ SET ”

6.1.4 F10- Valore della calibratura di fabbrica

La calibratura viene memorizzato in un luogo diverso dalla calibratura dell'utente (F4). Se una bilancia è stato interrotto, è possibile richiamare la calibratura in modo da avere una bilancia che ha la calibratura originale restaurata.

La calibratura può essere effettuata in qualsiasi momento senza controllo per essere entro il 10% del precedente calibratura di fabbrica. Questo valore sarà inoltre sovrascrivere il valore di calibratura dell'utente in F3. Quando la calibratura dell'utente viene eseguita I risultati della calibratura devono corrispondere a 10% della calibratura di fabbrica. In questo modo si evita calibratura con pesi sulla bilancia o con pesi grossolanamente sbagliato.

- Quando il display visualizzerà:

“ F10 ” “FACT” “ Set ”

- Premere il tasto **[Total]**↵. Il display visualizzerà:

“ 0.000 ” “ ” “XXXXXX”

- Assicurarsi che nessun altri pesi sono sulla bilancia.
- Premere il tasto **[Total]**↵.
- Il display mostrerà il peso di calibratura richiesto, pari alla portata completa della bilancia.

“ 20.000 ” “ ” “XXXXXX”

- Mettere il peso sulla bilancia. Quando la bilancia è stabile Premere **[Total]**↵.
- Il display visualizzerà:

“ **SPAN** ” “ **PASS** ” “ ”

- La bilancia torna al menu di funzione.
- Premere il tasto **[→Z/T←]**^{Esc} per tornare al funzionamento normale o **[MC]**↑ per selezionare una funzione diversa.

6.2 ALTRI IMPOSTAZIONI

6.2.1 Recuperare la calibratura di fabbrica

- Per ripristinare il valore di calibratura, è necessario eseguire una semplice procedura. Premere e tenere premuto il tasto **[CE]** per 3 secondi per mettere la bilancia in display di pesatura.
- Premere il tasto **[Total]**↵, la bilancia emette un segnale acustico. La calibratura di fabbrica sarà ripristinata.

6.2.2 Brevita' di calibratura senza nessuna funzione

- Accendere l'alimentazione, il display mostra software revisione, tipo di moneta, conto alla rovescia. Premere **[MC]**↑ durante qualsiasi di queste procedure. La bilancia andrà immediatamente alla funzione di calibratura.
- Il display mostrerà il seguente:

“ CAL ”	“ 0.000 ”	“ 12345 ”
---------	-----------	-----------
- Procedere alla calibrazione normalmente. Vedere la sezione 5.4.4. Al termine della bilancia torna al funzionamento normale. Non è possibile procedere a qualsiasi altra funzione da questo punto di ingresso.

7.0 CODICE DI ERRORE

Quando energia è applicata per la prima volta alla bilancia il software effettua un controllo automatico e quindi verifica le tensioni dalla cella di carico sono accettabili. Il display visualizzerà i messaggi di errore se la tensione non è entro certi limiti. Se questi messaggi di errore vengano visualizzati contattare il fornitore per assistenza.

CODICE DI ERRORE	DESCRIZIONE	CAUSE POSSIBILE
Err 1	Errore durante l'impostazione di una data	Cercando di fissare una data che non è realistico.
Err 2	Errore di impostazione tempo	Cercando di impostare un intervallo di tempo che non è realistico.
Err 4	Zero iniziale è maggiore di quella consentita (in genere 4% della capacità massima) quando viene acceso o quando il tasto [→Z/T←]^{Esc} è premuto,	<p>Peso sul piatto quando la bilancia viene acceso.</p> <p>Peso eccessivo sul'piatto quando la bilancia viene zerata</p> <p>Calibratura errata della bilancia.</p> <p>Danneggiato cella di carico.</p> <p>Elettronica danneggiata.</p>
ErrOr TyPE	Gettoni non sono autorizzati a essere aggiunto alla memoria.	Impossibile aggiungere gettoni alla memoria
SPAn FAIL HI SPAn FAIL Lo	Errore di calibratura	Visualizza Hi (alto) o Lo (basso) se la massa di calibratura è troppo grande o troppo piccola per consentire una corretta calibratura
FAIL	Password non riuscita	Password non corretta.

8.0 SPECIFICAZIONI

	CC_EUROPE
Capacita' massima	20 kg
Precisione	1g
	NOTA: il peso non viene visualizzato se non in prova speciale programma
Estensione di Tara	-20 kg
Temperatura di esercizio	0°C to 40°C
Piatto	225 x 275mm
Dimensioni	315 x 355 x 110mm
Durata della batteria	50+ ore tipica*
Alimentazione	230 VAC, 50/60 Hz., 10 watts
Peso netto	4.1 kg

*La durata della batteria è inferiore quando la retroilluminazione viene utilizzato.

INFORMAZIONI DI GARANZIA

ADAM Equipment offre una Garanzia Limitata (Parti di ricambio e mano d'opera) per i component che non funzionano a causa di difetti in materiale o di lavorazione. La garanzia decorre dalla data di consegna.

Durante il periodo di garanzia qualora si renda necessaria una riparazione l'acquirente deve informare il fornitore o ADAM Equipment. L'impresa o il suo tecnico autorizzato si riservano il diritto di riparare o sostituire i componenti sul posto dell'acquirente o in una delle officine ADAM a seconda della gravita' dei problemi a nessun costo aggiuntivo. Tuttavia le spese relative all'invio delle parti difettose al centro di assistenza sono a carico dell'acquirente.

La garanzia cesserebbe di funzionare se l'apparecchiatura non venisse restituita in confezione originale e con una corretta documentazione per validare il reclamo. Tutti i reclami sono alla sola discrezione di ADAM Equipment.

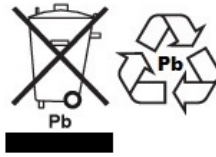
Questa garanzia non si applica ad apparecchiature con difetti dovuti ad un uso improprio, danni accidentali, esposizione a materiali radioattivi, negligenze, installazione difettosa, modifiche non autorizzate o tentativi di riparazione, il mancato rispetto delle prescrizioni o raccomandazioni fornite in questo manuale. Il prodotto puo' contenere una batteria ricaricabile che e' stata progettata per essere rimossa e sostituita da parte dell'utente. ADAM Equipment garantisce la fornitura di una batteria di ricambio se quest'ultima si manifesta difettosa di materiale o di fabbricazione durante il periodo iniziale di utilizzo del prodotto nel quale sia stata installata una batteria.

Come in tutte le batterie, la capacita' massima diminuisce con il tempo o l'uso e il ciclo di vita di una batteria puo' variare a seconda del modello, la configurazione, utilizzazione e della corrente d'alimentazione. Una diminuzione della capacita' massima della batteria o ciclo di vita della stessa non e' un difetto del materiale o di lavorazione e non e' coperta dalla garanzia limitata. Riparazione effettuata durante la garanzia non estende la garanzia. Componenti rimossi durante le riparazioni diventano proprieta' dell'azienda.

I diritti legali del cliente non vengono influenzati da questa garanzia. In caso di disputa i termini di questa garanzia sono governati dalla legge del Regno Unito (UK). Per dettagli completi della garanzia consultare i termini e le condizioni di vendita disponibili sul nostro sito:

www.adamequipment.com

WEEE 2012/19/EU



This device may not be disposed of in domestic waste. This also applies to countries outside the EU, per their specific requirements. Disposal of batteries (if fitted) must conform to local laws and restrictions.

Cet appareil ne peut être éliminé avec les déchets ménagers. L'élimination de la batterie doit être effectuée conformément aux lois et restrictions locales.

Dieses Gerät nicht mit dem Hausmüll entsorgt.

Dispositivo no puede ser desechado junto con los residuos domésticos

Dispositivo non può essere smaltito nei rifiuti domestici.

FCC / IC CLASS A DIGITAL DEVICE EMC VERIFICATION STATEMENT

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules and Canadian ICES-003/NMB-003 regulation. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

CALIFORNIA PROPOSITION 65 - MANDATORY STATEMENT

WARNING: This product includes a sealed lead-acid battery which contains chemicals known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm.



Adam Equipment products have been tested with, and are always supplied with mains power adaptors which meet all legal requirements for the intended country or region of operation, including electrical safety, interference and energy efficiency. As we often update adaptor products to meet changing legislation it is not possible to refer to the exact model in this manual. Please contact us if you need specifications or safety information for your particular item. Do not attempt to connect or use an adaptor not supplied by us.

ADAM EQUIPMENT è un'azienda con certificazione ISO 9001:2008 globale con più di 40 anni di esperienza nella produzione e vendita di apparecchiature elettroniche.

I prodotti sono venduti attraverso una rete di distribuzione mondiale supportati da aziende ADAM in UK (Ufficio Centrale), Germania, USA, Sud Africa, Australia e Cina.

I prodotti ADAM sono venduti prevalentemente per laboratorio, educazione, sanitari e segmenti industriali.

La gamma dei prodotti può essere descritta come segue:

- Bilance analitiche e di precisione
- Bilance compatte e portatili
- Bilance ad alta capacità
- Bilance per analisi di umidità
- Bilance meccaniche
- Bilance contapezzi
- Bilance per controllo peso digitale
- Piattaforme per elevate prestazioni
- Bilance gru
- Bilance peso persone e animali
- Bilance commerciali

Per l'elenco completo di tutti i prodotti ADAM visitate il nostro sito www.adamequipment.com

<p>Adam Equipment Co. Ltd. Maidstone Road, Kingston Milton Keynes MK10 0BD UK Phone: +44 (0)1908 274545 Fax: +44 (0)1908 641339 e-mail: sales@adamequipment.co.uk</p>	<p>Adam Equipment Inc. 1, Fox Hollow Rd. 06478 USA Phone: +1 203 790 4774 Fax: +1 203 792 3406 e-mail: sales@adamequipment.com</p>	<p>AE Adam GmbH. Instenkamp 4 D-24242 Felde Germany Phone +49 (0)4340 40300 0 Fax: +49 (0)4340 40300 20 e-mail: vertrieb@aeadam.de</p>
<p>Adam Equipment S.A. (Pty) Ltd. 7 Megawatt Road, Spartan EXT 22 Kempton Park, Johannesburg, Republic of South Africa Phone +27 (0)11 974 9745 Fax: +27 (0)11 392 2587 e-mail: sales@adamequipment.co.za</p>	<p>Adam Equipment (S.E. ASIA) PTY Ltd 2/71 Tacoma Circuit CANNING VALE 6155 Perth Western Australia Phone: +61 (0) 8 6461 6236 Fax +61 (0) 8 9456 4462 e-mail: sales@adamequipment.com.au</p>	<p>Adam Equipment (Wuhan) Co. Ltd. A Building East Jianhua Private Industrial Park Zhuanyang Avenue Wuhan Economic & Technological Development Zone 430056 Wuhan P.R.China Phone: + 86 (27) 59420391 Fax + 86 (27) 59420388 e-mail: info@adamequipment.com.cn</p>

© Copyright di ADAM Equipment Ltd.

Nessuna parte di questa pubblicazione può essere ristampata o tradotta in qualsiasi forma o con alcun mezzo senza la previa autorizzazione di Adam.

Adam Equipment si riserva il diritto di apportare modifiche alla tecnologia, caratteristiche, specifiche e progettazione delle apparecchiature senza alcun preavviso.

Tutte le informazioni contenute in questa pubblicazione sono al meglio della nostra conoscenza attuale, completa e precisa al momento del rilascio. Tuttavia, noi non siamo responsabili per interpretazioni che potrebbero derivare dalla lettura di questo materiale.

L'ultima versione di questa pubblicazione può essere trovata sul nostro sito web.

www.adamequipment.com